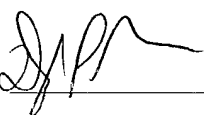


10921.118USWO
JC02 Rec'd PCT/PTO 28 MAR 2002

FORM PTO-1390 (REV 10-94)		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE PATENT AND TRADEMARK OFFICE	ATTORNEY'S DOCKET NUMBER 10921.118USWO
TRANSMITTAL LETTER TO THE UNITED STATES DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US) CONCERNING A FILING UNDER 35 U.S.C. 371			U.S. APPLICATION NO (If known, see 37 C.F.R. 1.5) UNKNOWN 10/089399
INTERNATIONAL APPLICATION NO PCT/JP00/06744	INTERNATIONAL FILING DATE SEPTEMBER 28, 2000	PRIORITY DATE CLAIMED SEPTEMBER 29, 1999	
TITLE OF INVENTION LIQUID HOMOGENIZING UNIT AND HIGH SPEED LIQUID CHROMATOGRAPH EQUIPPED WITH THE SAME			
APPLICANT(S) FOR DO/EO/US KAMADA, Takanori; HIROSE, Kazunori.			
Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. <input checked="" type="checkbox"/> This is a FIRST submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371. 2. <input type="checkbox"/> This is a SECOND or SUBSEQUENT submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371. 3. <input checked="" type="checkbox"/> This express request to begin national examination procedures (35 U.S.C. 371(f)) at any time rather than delay examination until the expiration of the applicable time limit set in 35 U.S.C. 371(b) and PCT Articles 22 and 39(l). 4. <input checked="" type="checkbox"/> A proper Demand for International Preliminary Examination was made by the 19th month from the earliest claimed priority date. 5. <input checked="" type="checkbox"/> A copy of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2)) <ol style="list-style-type: none"> a. <input type="checkbox"/> is transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau). b. <input checked="" type="checkbox"/> has been transmitted by the International Bureau. c. <input checked="" type="checkbox"/> is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US) 6. <input checked="" type="checkbox"/> A translation of the International Application into English (35 U.S.C. 371(c)(2)). 7. <input checked="" type="checkbox"/> Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)) <ol style="list-style-type: none"> a. <input type="checkbox"/> are transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau). b. <input type="checkbox"/> have been transmitted by the International Bureau. c. <input type="checkbox"/> have not been made; however, the time limit for making such amendments has NOT expired. d. <input checked="" type="checkbox"/> have not been made and will not be made. 8. <input type="checkbox"/> A translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)). 9. <input checked="" type="checkbox"/> An oath or declaration of the inventor(s) (35 U.S.C. 371 (c)(4)). 10. <input type="checkbox"/> A translation of the annexes to the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 (35 U.S.C. 371(c)(5)). 			
Items 11. to 16. below concern document(s) or information included:			
11. <input checked="" type="checkbox"/> An Information Disclosure Statement under 37 CFR 1.97 and 1.98., Form 1449, 2 References.			
12. <input type="checkbox"/> An assignment document for recording. A separate cover sheet in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.			
13. <input checked="" type="checkbox"/> A FIRST preliminary amendment. <input type="checkbox"/> A SECOND or SUBSEQUENT preliminary amendment.			
14. <input type="checkbox"/> A substitute specification.			
15. <input type="checkbox"/> A change of power of attorney and/or address letter.			
16. <input checked="" type="checkbox"/> Other items or information: PCT/ISA/210; PCT/IB/304; PCT/IB/308; PCT/IB/332; PCT/IB/338; WO-ARS000-2; PCT/IPEA/409; PCT/JP00/06744-First Published Page			

U.S. APPLICATION NO (If known, see 37 C.F.R. 1.5) unknown 10/089399		INTERNATIONAL APPLICATION NO PCT/JP00/06744		ATTORNEY'S DOCKET NUMBER 10921.118USWO	
17. <input checked="" type="checkbox"/> The following fees are submitted: BASIC NATIONAL FEE (37 CFR 1.492(a) (1)-(5)): Search Report has been prepared by the EPO or JPO.....\$890.00 International preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.492(a)(1)).....\$710.00 No international preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) but international search fee paid to USPTO (37 CFR 1.445(a)(2)).....\$740.00 Neither international preliminary examination fee (37 CFR 1.482) nor international search fee (37 CFR 1.445(a)(3)) paid to USPTO \$1040.00 International preliminary examination fee paid to USPTO (37 CFR 1.482) and all claims satisfied provisions of PCT Article 33(2)-(4)\$100.00				CALCULATIONS PTO USE ONLY	
ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT =				\$890.00	
Surcharge of \$130.00 for furnishing the oath or declaration later than <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 30 months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(e)).				\$0	
CLAIMS	NUMBER FILED	NUMBER EXTRA	RATE		
Total claims	20 -20 =	18	X \$18.00	\$0	
Independent claims	2 -3 =	84	X \$80.00	\$0	
MULTIPLE DEPENDENT CLAIM(S) (if applicable)			+ \$260.00	\$0	
TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS =				\$890.00	
Reduction by 1/2 for filing by small entity, if applicable. Small entity status is claimed pursuant to 37 CFR 1.27				\$0	
SUBTOTAL =				\$890.00	
Processing fee of \$130.00 for furnishing the English translation later than <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 30 months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)).				+ \$0	
TOTAL NATIONAL FEE =				\$890.00	
Fee for recording the enclosed assignment (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40.00 per property				+ \$0	
TOTAL FEES ENCLOSED =				\$890.00	
				Amount to be: refunded	\$0
				charged	\$0
a. <input checked="" type="checkbox"/> Check(s) in the amount of <u>\$890.00</u> to cover the above fees is enclosed. b. <input type="checkbox"/> Please charge my Deposit Account No. _____ in the amount of \$ _____ to cover the above fees. A duplicate copy of this sheet is enclosed. c. <input checked="" type="checkbox"/> The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No <u>13-2725</u> .					
NOTE: Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR 1.137(a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.					
SEND ALL CORRESPONDENCE TO Douglas P. Mueller MERCHANT & GOULD P.O. Box 2903 Minneapolis, MN 55402-0903			SIGNATURE:  NAME: Douglas P. Mueller REGISTRATION NUMBER: 30,300		

Application Data Sheet

Application Information

Application Type::	Regular
Subject Matter::	Utility
Suggested Classification::	
Suggested Group Art Unit::	
CD-ROM or CD_R?::	None
Number of CD disks::	
Number of copies of CDs::	
Sequence Submission::	No
Computer Readable Form (CRF)?::	No
Title::	LIQUID HOMOGENIZING UNIT AND HIGH SPEED LIQUID CHROMATOGRAPH EQUIPPED WITH THE SAME
Attorney Docket Number::	10921.118USWO
Request For Early Publication::	No
Request For Non-Publication::	No
Suggested Drawing Figure::	2
Total Drawing Sheets::	8
Small Entity::	No
Latin Name::	
Variety Denomination Name::	
Petition Included::	No
Petition Type::	
Licensed US Govt. Agency::	
Contract or Grant Numbers::	
Secrecy Order in Parent Appl.?::	No

Initial 03/28/02

Applicant Information

	Applicant Authority Type::	Inventor
Primary Citizenship Country::	JAPAN	
Status::	Full Capacity	
Given Name::	TAKANORI	
Middle Name::		
Family Name::	KAMADA	
Name Suffix::		
City of Residence::	KYOTO-SHI	
State or Province of Residence::	KYOTO	
Country of Residence::	JAPAN	
Street of mailing address::	c/o ARKRAY, INC., 57, NISHIAKETA-CHO HIGASHIKUJO, MINAMI-KU	
City of mailing address::	KYOTO-SHI	
State or Province of mailing address::	KYOTO	
Country of mailing address::	JAPAN	
Postal or Zip Code of mailing address::	601-8045	

Applicant Information

	Applicant Authority Type::	Inventor
Primary Citizenship Country::	JAPAN	
Status::	Full Capacity	
Given Name::	KAZUNORI	
Middle Name::		
Family Name::	HIROSE	
Name Suffix::		
City of Residence::	KYOTO-SHI	
State or Province of Residence::	KYOTO	

Initial 03/28/02

Country of Residence:: JAPAN
 Street of mailing address:: c/o ARKRAY, INC., 57, NISHIAKETA-CHO
 HIGASHIKUJO, MINAMI-KU
 City of mailing address:: KYOTO-SHI
 State or Province of mailing address:: KYOTO
 Country of mailing address:: JAPAN
 Postal or Zip Code of mailing address:: 601-8045

Correspondence Information

Correspondence Customer Number:: 23552

Representative Information

Representative Customer Number::	23552
----------------------------------	-------

Domestic Priority Information

Application::	Continuation Type::	Parent Application::	Parent Filing Date::
this application	National Stage of	PCT/JP00/06744	09/28/00

Foreign Priority Information

Country::	Application Number::	Filing Date::	Priority Claimed::
JAPAN	11-276450	09/29/99	Yes

Initial 03/28/02

Assignee Information

Assignee Name:: ARKRAY, INC.
Street of mailing address:: 57, NISHIAKETA-CHO
HIGASHIKUJO, MINAMI-KU
City of mailing address:: KYOTO-SHI
State or Province of mailing address:: KYOTO
Country of mailing address:: JAPAN
Postal or Zip Code of mailing address:: 601-8045

Initial 03/28/02

10/089399

IC10 Rec'd PCT/PTO 28 MAR 2002
PATENT

S/N unknown

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant:	Kamada, et al.	Docket No.:	10921.118USWO
Serial No.:	unknown	Filed:	concurrent herewith
Int'l Appln No.:	PCTJP0006744	Int'l Filing Date:	September 28, 2000
Title:	LIQUID HOMOGENIZING UNIT AND HIGH SPEED LIQUID CHROMATOGRAPH EQUIPPED WITH THE SAME		

CERTIFICATE UNDER 37 CFR 1.10

'Express Mail' mailing label number EV072823531US

Date of Deposit March 28, 2002

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service 'Express Mail Post Office To Addressee' service under 37 CFR 1.10 and is addressed to the Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231.

By

Name: Chris Stordahl

PRELIMINARY AMENDMENT

Box PCT
Assistant Commissioner for Patents
Washington, D. C. 20231

Dear Sir:

In connection with the above-identified application filed herewith, please enter the following preliminary amendment

IN THE ABSTRACT

Insert the attached Abstract page into the application as the last page thereof.

IN THE SPECIFICATION

A courtesy copy of the present specification is enclosed herewith. However, the World Intellectual Property Office (WIPO) copy should be relied upon if it is already in the U.S. Patent Office.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

A new abstract page is supplied to conform to that appearing on the publication page of the WIPO application, but the new Abstract is typed on a separate page as required by U.S. practice.

Applicants respectfully request that the preliminary amendment described herein be entered into the record prior to calculation of the filing fee and prior to examination and consideration of the above-identified application.

If a telephone conference would be helpful in resolving any issues concerning this communication, please contact Applicants' primary attorney-of record, Douglas P. Mueller (Reg. No. 30,300), at (612) 371.5237.

Respectfully submitted,
MERCHANT & GOULD P.C.
P.O. Box 2903
Minneapolis, Minnesota 55402-0903
(612) 332-5300

Dated: March 28, 2002

By

Douglas P. Mueller
Reg. No. 30,300

DPM/rw

Name: Chris Stordahl

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

Assignee: ARKRAY, Inc.

LIQUID HOMOGENIZING UNIT AND HIGH-PERFORMANCE LIQUID
CHROMATOGRAPHY APPARATUS EQUIPPED WITH THE SAME

I, Tatsuya TANAKA, hereby declare:
that I am a translator belonging to KYOWEY INT'L of 2-32-
1301 Tamatsukuri-Motomachi, Tennoji-ku, Osaka, 543-0014 Japan;
that I am well acquainted with both the Japanese and English
languages;
that, for entering the national phase of the above-
identified international application, I have prepared an English
translation of the Japanese specification and claims as
originally filed with the Japanese Patent Office (Receiving
Office); and

I also declare that all statements made herein of my knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application, any patent issuing thereon, or any patent to which this verified statements is directed.

By Tatsuya TANAKA

J. Jansky

8/pRT

DESCRIPTION

LIQUID HOMOGENIZING UNIT AND HIGH-PERFORMANCE LIQUID
CHROMATOGRAPHY APPARATUS EQUIPPED WITH THE SAME

5 TECHNICAL FIELD

The present invention relates to a liquid
homogenizing unit which is incorporated into a liquid
flow system, and which positively generates an eddy
current in the liquid. The invention also relates to a
10 high-performance liquid chromatography apparatus which is
equipped with such a liquid homogenizing unit.

BACKGROUND ART

High-performance liquid chromatography (hereafter
15 referred to as "HPLC") is known as a chemical separation
method utilizing a liquid flow system. HPLC can be used
for various types of chemical analysis, and various types
of HPLC apparatus have been developed according to the
applications involved. One such apparatus is a
20 glycosylated hemoglobin measuring apparatus which is used
to diagnose diabetes. This measuring apparatus uses
blood as a sample, and generally measures the proportion
of hemoglobin A1c (hereafter referred to as "HbA1c")
relative to the total amount of hemoglobin contained in
25 the blood. In concrete terms, in this apparatus, a
sample solution is prepared by diluting blood with an
appropriate diluent, and respective hemoglobin components
such as HbA1c and the like contained in the sample

flow path of the eluate that flows through the measurement flow path of the detector. In the piping that extends from the outlet of the column to the measurement flow path of the detector, the eluate is subjected to resistance from the wall surfaces of the piping. As a result, the flow velocity of the eluate becomes slower in the peripheral portions of the cross section of the piping than in the central portion. This state is also maintained inside the measurement flow path. Accordingly, in cases where the hemoglobin concentration in the eluate increases with the passage of time, the progress of liquid substitution is slower in the vicinity of the wall surfaces of the measurement flow path than in the cross-sectionally central portion of the flow path, so that a lower hemoglobin concentration tends to be maintained. As a result, the eluate that flows through the measurement flow path has a concentration gradient that drops from the cross-sectionally central portion of the flow path toward the cross-sectionally peripheral portions. When the absorbance of the eluate inside the measurement flow path is measured in a state in which such a concentration gradient is formed inside the measurement flow path, a value that is lower than the value that should be measured in an ideal state of the eluate in which no concentration gradient is formed is actually measured.

The deleterious effects arising from such laminar flow are especially severe in cases where an extreme

4

relatively immune to the effects of laminar flow is also affected by the convection effect of the diffusion coil, peaks originating from low-concentration hemoglobin components are blunted. Such low-concentration hemoglobin components include HbA1c. As a result, the analytical performance of the apparatus as a glycosylated hemoglobin measuring apparatus drops. Secondly, if a diffusion coil is used, the eluate is subjected to a convection effect before the eluate flows into the measurement flow path. Accordingly, in the eluate that has flowed into the measurement flow path, the hemoglobin components are diffused to a considerable extent not only in the radial direction, but also in the flow direction. As a result of this diffusion in the flow direction, the degree of separation of components that have already once been separated by the column is reduced in the piping that follows the column. As a result, the half-value widths of the peaks originating from the respective components are broadened in the chromatogram, so that the analysis time is increased beyond the conventional value relative to the time required for separation.

DISCLOSURE OF THE INVENTION

It is an object of the present invention to
25 eliminate or alleviate the above-mentioned problems.

In a first aspect of the present invention, a liquid homogenizing unit is provided. The liquid homogenizing unit comprises a supply flow path and a discharge flow

Preferably, the second portion of the first intermediate flow path extends at right angles to the second intermediate flow path.

Preferably, each of the supply flow path and the
 5 second intermediate flow path has a substantially circular cross section. The first intermediate flow path includes a first portion connected to the supply flow path and a second portion connected to the second intermediate flow path. The first portion extends at an
 10 offset position from the axis of the supply flow path. The second portion flares from the first portion toward the second intermediate flow path.

Preferably, the first intermediate flow path has a smaller cross section than the second intermediate flow
 15 path.

Preferably, the supply flow path and the first intermediate flow path are connected so that these flow paths form an obtuse angle.

Preferably, the liquid homogenizing unit further
 20 comprises a unit main body which has a first end surface and a second end surface opposite to the first end surface, a first cover body, and a second cover body. The second intermediate flow path extends rectilinearly through the unit main body from the first end surface to
 25 the second end surface. The supply flow path is open toward the first end surface. The first intermediate flow path connects the supply flow path and the second intermediate flow path at the first end surface. The

discharge flow path is open toward the second end surface and communicates with the second intermediate flow path. The first cover body is disposed on the first end surface to close off the supply flow path, the first intermediate
 5 flow path and the second intermediate flow path. The second cover body is disposed on the second end surface to close off the second intermediate flow path and the discharge flow path.

Preferably, each of the first and second cover
 10 bodies has a transparent part that corresponds to at least the second intermediate flow path, and the second intermediate flow path is a measurement flow path that can be used for absorbance measurement.

According to the construction of the first aspect of
 15 the present invention, when a liquid is passed through this liquid homogenizing unit, an eddy current is generated inside the second intermediate flow path. Specifically, when the liquid flows into the second intermediate flow path from the first intermediate flow
 20 path, the liquid flows through the second intermediate flow path while spiraling in an eddy. Accordingly, a solute contained in the liquid is positively diffused by the eddy current in the cross section of the second intermediate flow path.

25 According to a second aspect of the present invention, a high-performance liquid chromatography apparatus is provided. The high-performance liquid chromatography apparatus comprises a column and a

detector for detecting the absorbance of the eluate from the column. The detector comprises a supply flow path into which the eluate from the column flows, a measurement flow path for measuring the absorbance of the eluate, a discharge flow path for discharging the eluate following the measurement of the absorbance, and an eddy current generating path for conducting the eluate having flowed into the supply flow path into the measurement flow path. The eddy current generating path extends in an intersecting direction relative to the measurement flow path, and generates an eddy current inside the measurement flow path.

Preferably, the column is supplied with a sample and an eluant as a mobile phase. The sample is prepared by diluting a analyte containing at least two components with a diluent. The ratio of at least one component contained in the analyte is measured on the basis of the absorbance detection.

Preferably, the analyte is blood. The apparatus measures the ratio of glycosylated hemoglobin contained in the hemoglobin that is present in the blood.

Preferably, the measurement flow path is substantially cylindrical, and the eddy current generating path is connected to the measurement flow path at a position that is offset from the axis of the measurement flow path.

Preferably, the eddy current generating path tapers from the supply flow path toward the measurement flow path.

Preferably, the eddy current generating path has a
5 uniform cross section.

Preferably, the eddy current generating path extends at right angles to the measurement flow path.

Preferably, the eddy current generating path has a smaller cross section than the supply flow path or the measurement flow path.

According to the construction of the second aspect of the present invention, the same effect as that described in connection with the first aspect of the present invention can be obtained in regard to a liquid 15 that flows through the measurement flow path of the detector. Accordingly, good absorbance measurements can be performed for a liquid that has no concentration gradient in the radial direction of the cross section of the measurement flow path.

20 Other features and advantages of the present invention will become clear from the detailed description that follows.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

25 Fig. 1 is a block diagram which illustrates a glycosylated hemoglobin measuring apparatus as one example of the high-performance liquid chromatography apparatus of the present invention;

Fig. 2 is a partially sectional perspective view of the detector installed in the glycosylated hemoglobin measuring apparatus shown in Fig. 1;

Fig. 3 is a front view of the cell installed in the
5 detector shown in Fig. 2;

Fig. 4 is a sectional view along lines IV-IV in Fig.
3;

Fig. 5 is an enlarged view of the vicinity of the eddy current generating path of the cell shown in Fig. 3;

10 Fig. 6 is a graph which shows the relationship between the dilution rate of the blood as a testing analyte and the measured value of HbA1c;

Fig. 7 is an enlarged view of the vicinity of the eddy current generating path in another embodiment of the
15 present invention;

Fig. 8 is an enlarged view of the vicinity of the eddy current generating path in a further embodiment of the present invention;

Fig. 9 is a front view of the cell in still another
20 embodiment of the present invention;

Fig. 10 is a sectional view along lines X-X of the cell shown in Fig. 9;

Fig. 11 is a sectional view along lines XI-XI of the cell shown in Fig. 9;

25 Fig. 12 is a sectional view along lines XII-XII of the cell shown in Fig. 9;

Fig. 13 is a back view of the cell shown in Fig. 9;
and

Fig. 14 is an enlarged view of the vicinity of the eddy current generating path in the cell shown in Fig. 9.

BEST MODE FOR CARRYING OUT THE INVENTION

5 Fig. 1 is a block diagram which illustrates a glycosylated hemoglobin measuring apparatus as one example of the high-performance liquid chromatography apparatus of the present invention. This glycosylated hemoglobin measuring apparatus comprises a sample pre-
10 treatment section 1, an analysis section 2, an injection valve 3, a controller 4 and a waste liquid section 5. The sample pre-treatment section 1 comprises a sample preparation section 11 and a liquid feeding pump 12. The analysis section 2 comprises an eluant preparation
15 section 21, a liquid feeding pump 22, a column 23 and a detector 24. The injection valve 3 comprises an injection loop 31, and has six ports 3a~3f. The port 3a is connected to the column 23, and the port 3b is connected to the liquid feeding pump 22. The port 3c is
20 connected to one end of the injection loop 31, and the other end of the injection loop 31 is connected to the port 3f. The ports 3d and 3e are both connected to the sample preparation section 11.

25 In the sample pre-treatment section 1, specified treatments are performed on the blood sample prior to analysis. During the operation of the apparatus, the prepared sample is temporarily introduced into the injection loop 31 of the injection valve 3. In the

into the injection loop 31 from the dilution tank via the ports 3e and 3f. The injection loop 31 has a volume sufficient to hold a specified amount of sample.

The eluant preparation section 21 prepares an eluant as a mobile phase. The eluant preparation section 21 includes a plurality of eluant tanks for storing eluants of different concentrations, and a manifold which causes the eluant flow paths from these eluant tanks to join together. The liquid feeding pump 22 feeds the eluant prepared by the eluant preparation section 21 into the column 23 via the injection valve 3. In accordance with the state of the injection valve 3, the eluant flows toward the column 23, either via the injection loop 31 or without passing through the injection loop 31. When the eluant passes through the injection loop 31, the sample that has been temporarily held inside the injection loop 31 is supplied to the column 23 together with the eluant, and is developed through the column 23 by the eluant. Since the adsorbing power with respect to the column 23 differs for each hemoglobin component contained in the sample, the time required for the respective hemoglobin components to be eluted differs. As a result, the hemoglobin is separated by the column 23 into the desired components on the basis of this difference in hemoglobin elution time. The detector 24 is equipped with a spectrophotometer or the like, and measures the absorbance of the hemoglobin-containing eluate that is eluted from the column 23.

Fig. 2 is a partially sectional perspective view of the detector installed in the glycosylated hemoglobin measuring apparatus shown in Fig. 1. The detector 24 comprises a cell 41, a light-emitting element accommodating part 42 and a light-receiving element accommodating part 43. A disk-form transparent plate 45 and a circular lens 46 are disposed between the cell 41 and the light-emitting element accommodating part 42. Similarly, a disk-form transparent plate 47 and a circular lens 48 are disposed between the cell 41 and the light-receiving element accommodating part 43. An O-ring 51 used as a lens retainer is interposed between the light-emitting element accommodating part 42 and the lens 46, and another O-ring 52 used as a lens retainer is interposed between the light-receiving element accommodating part 43 and the lens 48. The radial cross section of the O-rings 51 and 52 is circular. Furthermore, a halogen lamp for example is disposed as a light-emitting element in the light-emitting element accommodating part 42, and a photodiode or photo-transistor for example is disposed as a light-receiving element in the light-receiving element accommodating part 43, although these parts are omitted from the figures for the sake of simplicity. A packing (not shown) is interposed between the cell 41 and the light-emitting element accommodating part 42, and another packing (not shown) is also interposed between the cell 41 and the light-receiving element accommodating part 43.

side of the cell 41. As is shown in Fig. 2, when the transparent plate 47 is placed in contact with the front surface side of the cell 41, a space that is closed off except at both ends is defined by the groove 59 and transparent plate 47. Thus, the transparent plate 47 defines another portion of the eddy current generating path 58. As is shown in Fig. 5, substantially the entire groove 59 is tapered shape and inclined with respect to the line segment B that connects the axis 56a of the supply flow path 56 and the axis 55a of the measurement flow path 55. Accordingly, the end of the eddy current generating path 58 which is open to the measurement flow path 55 is offset from the line segment B toward a peripheral portion of the measurement flow path 55. Furthermore, the end portion of the groove 59 that is open to the measurement flow path 55 is substantially parallel to the line segment B. Consequently, the end portion of the eddy current generating path 58 that is open to the measurement flow path 55 crosses the liquid flow direction inside the measurement flow path 55 roughly at a right angle. The cross-sectional shape of the groove 59 in a sectional plane perpendicular to the liquid flow direction in the eddy current generating path 58 is semicircular both in the tapered portion and in the open portion.

The hemoglobin measuring apparatus incorporating the above-described detector as a liquid homogenizing unit operates as follows. First, sample preparation is

performed under the control of the controller 4 which controls the respective parts of the sample preparation section 11. Specifically, a specified amount of blood is drawn in from the analyte accommodating container (not shown) and diluted at a specified dilution rate by a specified diluent before being stored in a dilution tank (not shown) disposed inside the sample preparation section 11. Then, under the control of the controller 4, the injection valve 3 shown in Fig. 1 assumes a state in which the ports 3a and 3b communicate with each other, the ports 3c and 3d communicate with each other, and the ports 3e and 3f communicate with each other. The pump 12 causes the thus prepared blood sample to be introduced into the injection loop 31 from the dilution tank of the sample preparation section 11 via the ports 3e and 3f of the injection valve 3. In cases where the sample exceeds the specified amount and overflows from the injection loop 31, the excess sample returns to the dilution tank of the sample preparation section 11 via the ports 3c and 3d.

Next, the control part 4 causes the injection valve 3 to assume a state in which the ports 3b and 3c communicate with each other, the ports 3d and 3e communicate with each other, and the ports 3f and 3a communicate with each other. Then, the liquid feeding pump 22 feeds an eluant to the port 3b of the injection valve 3 from a selected one of the plural eluant tanks (not shown) of the eluant preparation section 21. The

The sample injected into the column 23 together with the eluant is developed through the column 23 by the eluant which acts as the mobile phase. Due to the differences in adsorption between the respective hemoglobin components contained in the sample and the column 23, the respective hemoglobin components are separated by the column 23. The eluate from the column 23 is supplied to the detector 24 which is installed downstream from the column 23. The absorbance of the eluate passing through the measurement flow path 55 inside the detector 24 is measured by the detector 24. The absorbance measurement utilizes a light wavelength at which the respective hemoglobin components show absorption. Detection signals from the detector 24 are input into the controller 4. On the basis of the absorbance values measured for the respective hemoglobin components such as HbA_{1a}, HbF, HbA_{1c}, HbA₀ and the like contained in the blood, a chromatogram originating from these components is printed on recording paper to indicate the measurement results. The ratios of the respective components that are present are also calculated, and these ratios are displayed as the measurement results.

The eluate that has passed through the detector 24
25 is discharged into a waste liquid accommodating equipment
located outside the apparatus. The waste liquid that is
drawn into the waste liquid section 5 is also discharged

into the waste liquid accommodating equipment located outside the apparatus.

In the glycosylated hemoglobin measuring apparatus, the eddy current generating path 58 is installed between the measurement flow path 55 in which absorbance measurements are performed in the detector 24 and the supply flow path 56 which is used to introduce the eluate into the detector 24. Accordingly, during the operation of the above-mentioned apparatus, the eluate from the column 23 first flows into the detector 24 from the supply flow path 56, and then reaches the measurement flow path 55 via the eddy current generating path 58. The eddy current generating path 58 shown in Fig. 5 is inclined with respect to the line segment B that connects the axis 56a of the supply flow path 56 and the axis 55a of the measurement flow path 55. Accordingly, the end portion of the eddy current generating path 58 which is open to the measurement flow path 55 is positioned offset from the line segment B toward a peripheral portion of the measurement flow path 55. Consequently, the eluate flowing through the measurement flow path 55 is given a rotating component in the cross section of the flow path. More concretely, at the starting end of the measurement flow path 55, the eluate enters the measurement flow path 55 offset from the axis 55a, so that the eluate flows while instantaneously describing a spiral configuration. Thus, due to the eddy current generating path 58, an eddy current is generated in the eluate flowing through the

measurement flow path 55, as indicated by the arrow F in Fig. 5. Furthermore, the eddy current generating path 58 shown in Fig. 5 is tapered toward the measurement flow path 55 substantially over the entire length thereof.

5 Accordingly, the flow velocity of the eluate increases while the eluate flows from the supply flow path 56 to the measurement flow path 55. This increase in speed contributes to the formation of a good eddy current inside the measurement flow path 55. Moreover, since the

10 portion of the eddy current generating path 58 that is located near the terminating end of the eddy current generating path 58 communicates with the measurement flow path 55 roughly at a right angle, the flow component of the eluate flow that is oriented in the path direction of

15 the measurement flow path 55 at the instance of flowing into the measurement flow path 55 from the eddy current generating path 58 is suppressed, so that convecting diffusion in this direction is also suppressed.

When an eddy current is positively generated in the

20 eluate flowing through the measurement flow path 55 as described above, any hemoglobin components contained in the eluate are quickly diffused in the cross section of the flow path of the eluate. If the concentration of the eluate flowing through the measurement flow path 55 is

25 thus equalized in the cross-sectional direction of the flow path so that the problem of a concentration gradient is eliminated or alleviated, the measured value of the absorbance becomes constant. As a result, as long as the

sample originates from the same blood analyte, the glycosylated hemoglobin measuring apparatus of the present invention can output a constant measured value with respect to the HbA1c ratio regardless of the concentration of the sample. Furthermore, since diffusion of the components of the eluate in the flow direction inside the measurement flow path 55 is suppressed, re-mixing of the respective hemoglobin components separated by the column 23 can be suppressed. As a result, there is no drop in the resolution of the column 23 appearing in the chromatogram, so that the inherent analytical capacity of the apparatus can be maintained at a high level. Moreover, since this suppression of the diffusion of the components in the flow direction of the eluate suppresses any increase in the half-value width of the respective peaks in the chromatogram, this also contributes to a shortening of the time required for analysis.

Fig. 6 is a graph which shows the relationship between the dilution rate of the blood analyte and the measured value of HbA1c. The abscissa shows the reciprocal of the dilution rate of the blood, whereas the ordinate shows the proportion of HbA1c relative to the total amount of hemoglobin contained in the blood. In Fig. 6, the solid line indicates the measurement results obtained by the glycosylated hemoglobin measuring apparatus of the foregoing embodiment, from which it is seen that the measured value of the proportion of HbA1c

present is substantially constant. On the other hand, the broken line indicates the measurement results obtained using a conventional glycosylated hemoglobin measuring apparatus not equipped with a diffusion coil, from which it is seen that the measured value of the proportion of HbA1c increases as the dilution rate drops. As is clear from Fig. 6, if the glycosylated hemoglobin measuring apparatus of the present embodiment is used, the variation in the measured value of HbA1c relative to the variation in the dilution rate of the blood is far smaller than that seen in cases where a conventional glycosylated hemoglobin measuring apparatus not equipped with a diffusion coil is used. Furthermore, although the variation in the measured value of HbA1c relative to the variation in the dilution rate of the blood is relatively small in cases where a conventional glycosylated hemoglobin measuring apparatus equipped with a diffusion coil is used, it has been experimentally confirmed that the analytical capacity for HbA1c and other low-concentration components shows a great drop, and that the analysis time required for the eluted components is greatly increased.

Thus, if the present invention is used, the concentration of the eluate can be equalized in the flow path cross section of the measurement flow path 55. Accordingly, variation in the measured value of HbA1c can be greatly reduced by eliminating measurement error for HbA0 caused by variations in the concentration of the

Specifically, the eddy current generating path 62 is formed so that the axis 62a of the eddy current generating path 62 has torsional relationship with respect to the axis 56a of the supply flow path 56 and the axis 55a of the measurement flow path 55. Furthermore, it is desirable that the cross-sectional area of the eddy current generating path 62 be smaller than that of the measurement flow path 55 or of the supply flow path 56.

Fig. 9 is a front view of the cell 71 of another embodiment. Fig. 10 is a sectional view along lines X-X of the cell 71 shown in Fig. 9. Fig. 11 is a sectional view along lines XI-XI of the cell 71 shown in Fig. 9. Fig. 12 is a sectional view along lines XII-XII of the cell 71 shown in Fig. 9. Fig. 13 is a rear view of the cell 71 shown in Fig. 9. Fig. 14 is an enlarged view of the vicinity of the eddy current generating path in the cell 71 shown in Fig. 9.

The cell 71 comprises a supply flow path 72 for receiving the eluate from the column, a measurement flow path 74 for providing a light path for the measurement of the absorbance of the eluate, an eddy current generating path 73 for conducting the eluate from the supply flow path 72 to the measurement flow path 74 while generating an eddy current inside the measurement flow path 74, and a discharge flow path 75 for discharging the eluate following the measurement of the absorbance. As may be seen from Figs. 11 and 14, the supply flow path 72 and

eddy current generating path 73 are not perpendicular to each other in the cell 71. The supply flow path 72 and eddy current generating path 73 are connected at the point of intersection so that the flow of the eluate forms an angle of approximately 135 degrees. Thus, in the present embodiment, the directional change of flow of the eluate that occurs when the eluate flows into the eddy current generating path 73 from the supply flow path 72 is gradual compared to the variation that occurs in the previously described cell 41. Accordingly, the dynamic pressure of the eluate in the vicinity of the intersection between the supply flow path 72 and eddy current generating path 73 is relaxed, so that the eluate flows smoothly through the overall flow path of the apparatus in which the cell 71 is mounted. Furthermore, the diffusion of the hemoglobin in the flow direction caused by convection of the eluate prior to the flow of the eluate into the measurement flow path 74 is reduced. The remaining construction is substantially similar to that of the cell 41, so that the cell 71 of the present embodiment has merits similar to those obtained in cases where the cell 41 is used.

Thus, in the present embodiment as well, the concentration of the eluate can be equalized in the flow path cross section of the measurement flow path 72. Accordingly, the variation in the measured value of HbA1c can be greatly reduced by eliminating error in the measurement of HbA0 caused by variation in the

CLAIMS

1. A liquid homogenizing unit comprising:

a supply flow path and a discharge flow path;

5 a first intermediate flow path which communicates
with the supply flow path; and

a second intermediate flow path which communicates with the first intermediate flow path and the discharge flow path;

10 wherein the first intermediate flow path extends in
an intersecting direction relative to the second
intermediate flow path.

2. The liquid homogenizing unit according to claim 1,
15 wherein the second intermediate flow path is
substantially cylindrical, the first intermediate flow
path being connected to the second intermediate flow path
at a position that is offset from an axis of the second
intermediate flow path.

20

3. The liquid homogenizing unit according to claim 1, wherein the first intermediate flow path tapers from the supply flow path toward the second intermediate flow path.

25 4. The liquid homogenizing unit according to claim 1,
wherein the first intermediate flow path has a uniform
cross section.

5 9. The liquid homogenizing unit according to claim 1,
wherein the first intermediate flow path has a smaller
cross section than the second intermediate flow path.

10. The liquid homogenizing unit according to claim 1,
10 wherein the supply flow path and the first intermediate
flow path are connected to each other at an obtuse angle.

11. The liquid homogenizing unit according to claim 1,
further comprising a unit main body which has a first end
15 surface and a second end surface opposite to the first
end surface, a first cover body, and a second cover body,
wherein the second intermediate flow path extends
rectilinearly through the unit main body from the first
end surface to the second end surface, the supply flow
20 path being open toward the first end surface, the first
intermediate flow path connecting the supply flow path
and the second intermediate flow path at the first end
surface, the discharge flow path being opening toward the
second end surface and communicating with the second
25 intermediate flow path, the first cover body being
disposed on the first end surface to close off the supply
flow path, the first intermediate flow path and the
second intermediate flow path, the second cover body

being disposed on the second end surface to close off the second intermediate flow path and the discharge flow path.

12. The liquid homogenizing unit according to claim 11,
5 wherein each of the first and second cover bodies has a transparent part that corresponds to at least the second intermediate flow path, and the second intermediate flow path is a measurement flow path for absorbance measurement.

10

13. A high-performance liquid chromatography apparatus comprising a column, and a detector used for absorbance detection with respect to an eluate from the column;

wherein the detector comprises a supply flow path
15 into which the eluate from the column flows, a measurement flow path used for the absorbance measurement of the eluate, a discharge flow path for discharging the eluate following the absorbance measurement, and an eddy current generating path for conducting the eluate from
20 the supply flow path into the measurement flow path,

wherein the eddy current generating path extends in an intersecting direction relative to the measurement flow path for generating an eddy current inside the measurement flow path.

25

14. The high-performance liquid chromatography apparatus according to claim 13, wherein the column is supplied with a sample and a moving-phase eluant, the sample being

prepared by diluting a analyte containing at least two components with a diluent, the detector measuring the ratio of at least one component of the analyte based on absorbance detection.

5

15. The high-performance liquid chromatography apparatus according to claim 14, wherein the analyte is blood, the apparatus measuring the ratio of glycosylated hemoglobin contained in the hemoglobin that is present in the blood.

10

16. The high-performance liquid chromatography apparatus according to claim 13, wherein the measurement flow path is substantially cylindrical, the eddy current generating path being connected to the measurement flow path at a position that is offset from an axis of the measurement flow path.

15

17. The high-performance liquid chromatography apparatus according to claim 13, wherein the eddy current generating path tapers from the supply flow path toward the measurement flow path.

20

18. The high-performance liquid chromatography apparatus according to claim 13, wherein the eddy current generating path has a uniform cross section.

25

19. The high-performance liquid chromatography apparatus according to claim 18, wherein the eddy current

generating path extends at right angles to the measurement flow path.

20. The high-performance liquid chromatography apparatus
5 according to claim 13, wherein the eddy current
generating path has a smaller cross section than each of
the supply flow path and the measurement flow path.

... 1977 1978 1979 1980

5

FIG.1

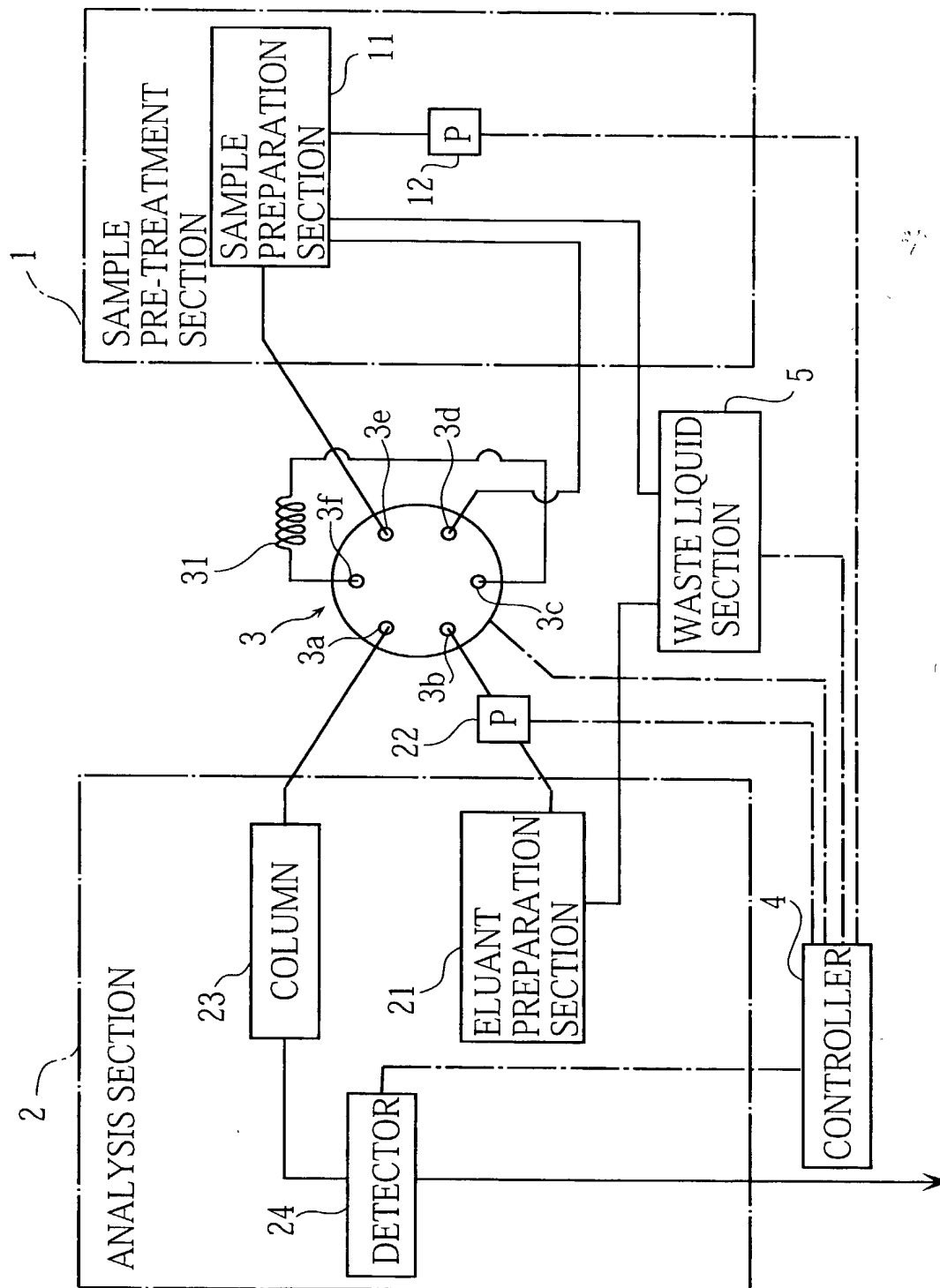


FIG.2

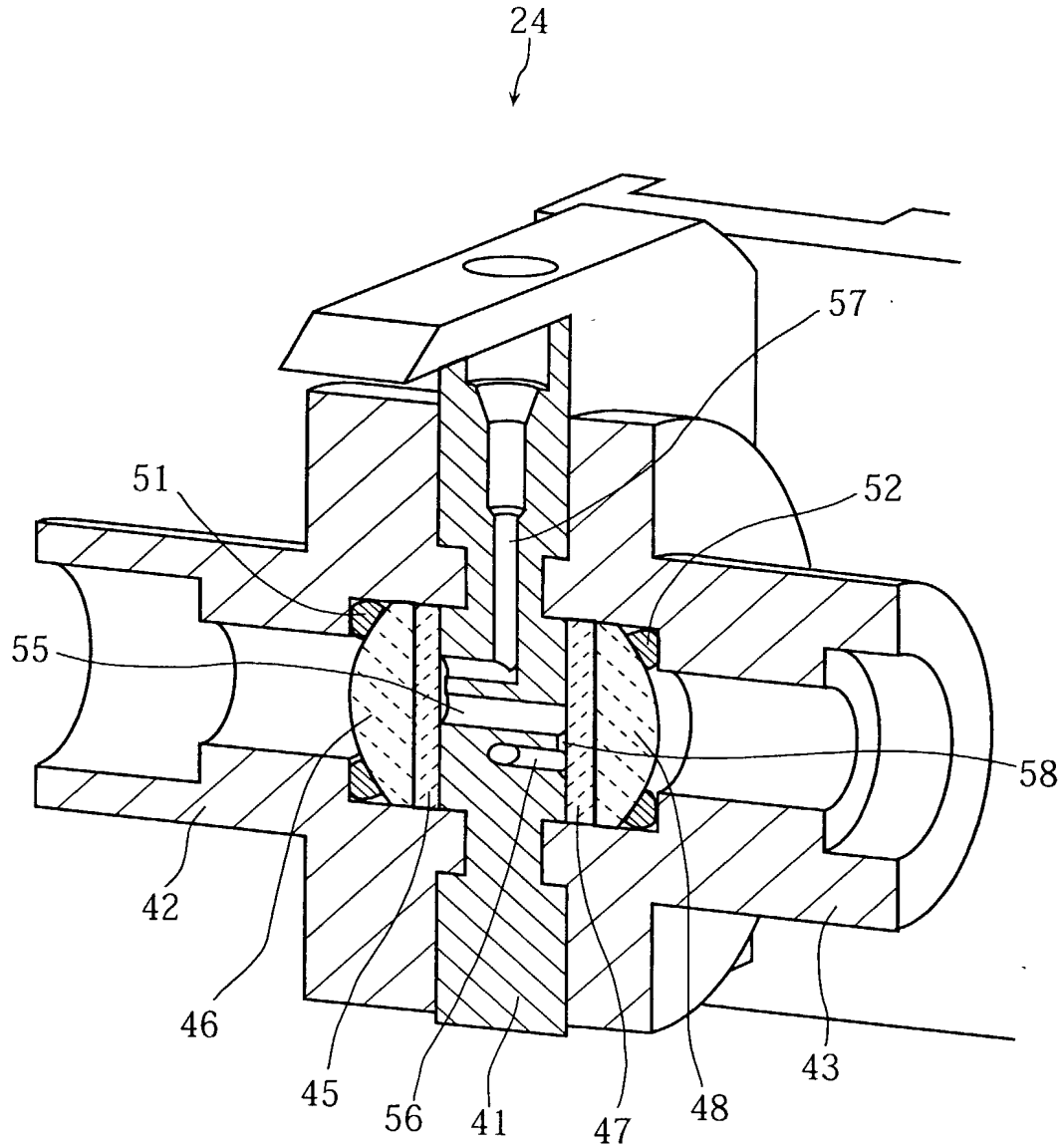


FIG.3

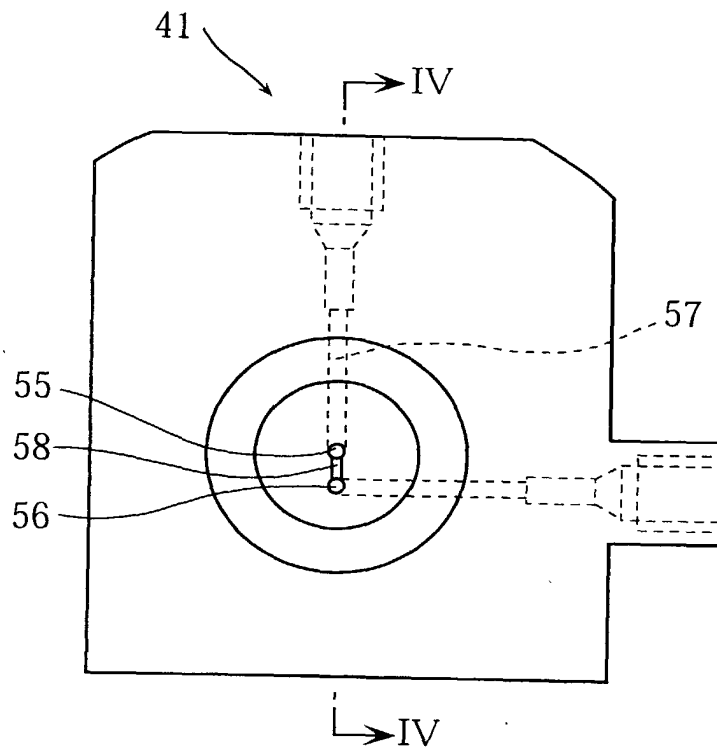


FIG.4

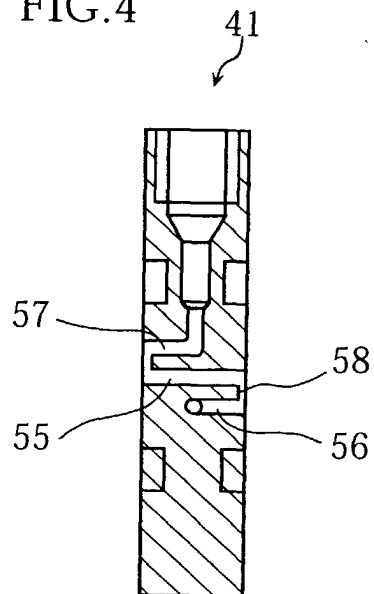


FIG.5

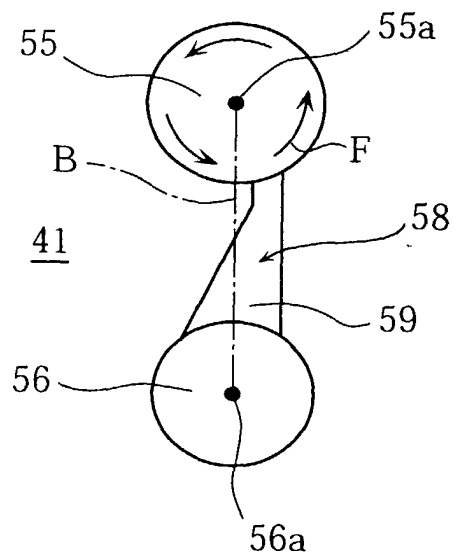


FIG. 6

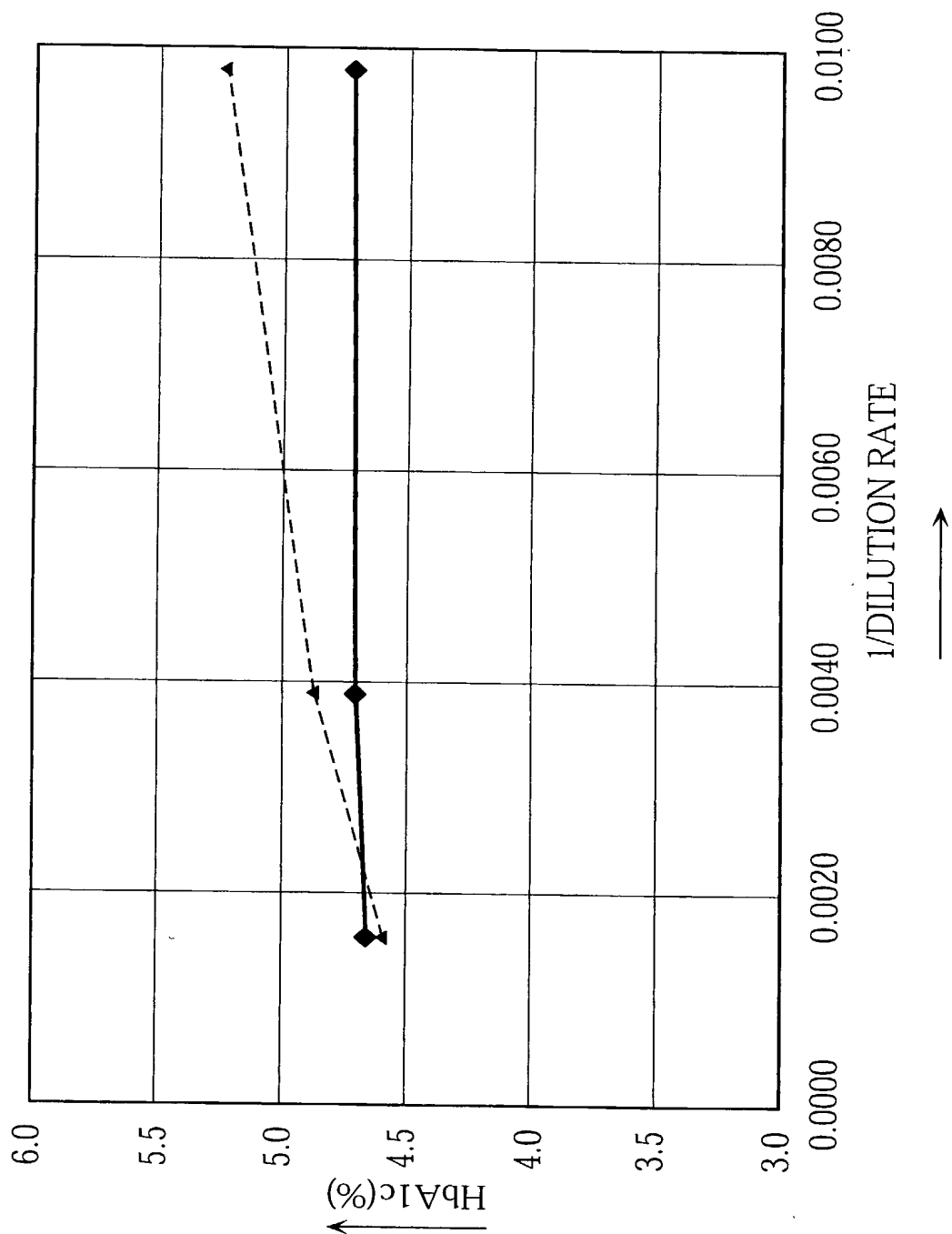


FIG.7

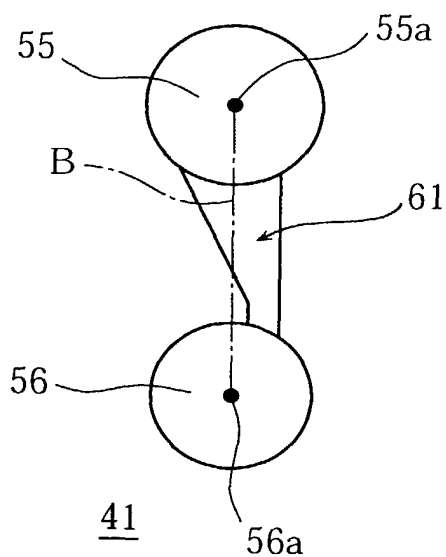


FIG.8

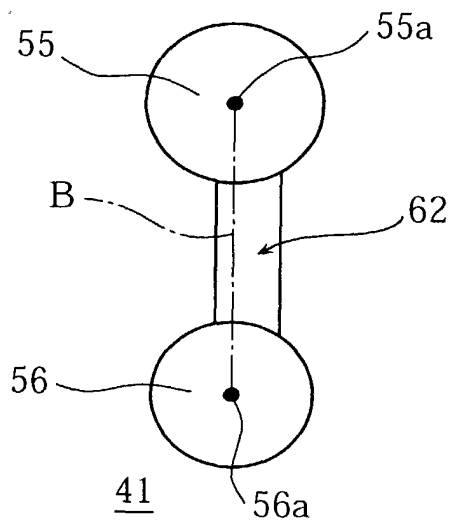


FIG.9

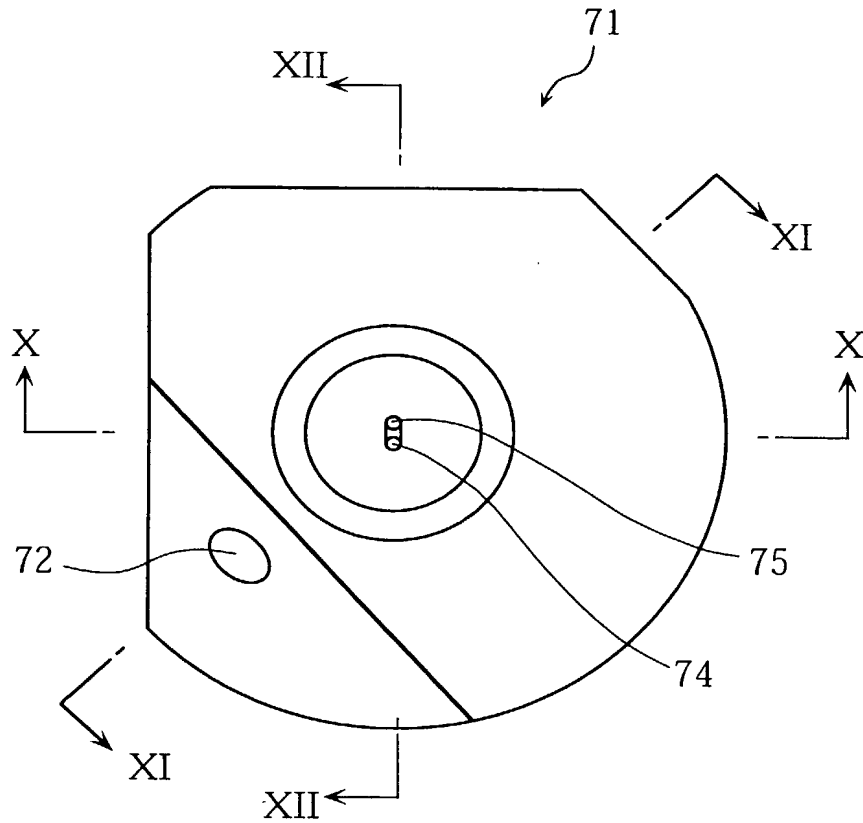


FIG.10

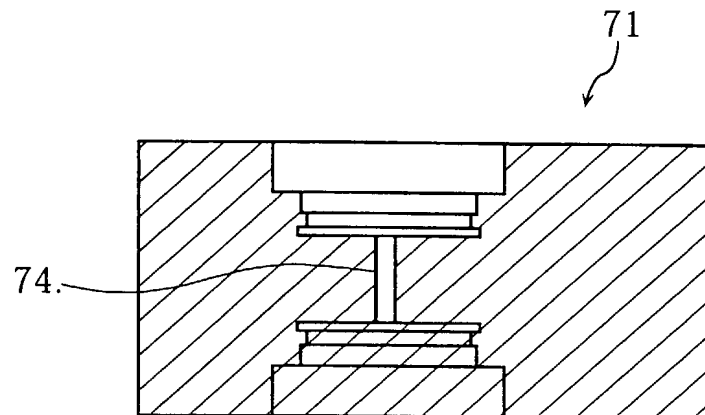


FIG.11

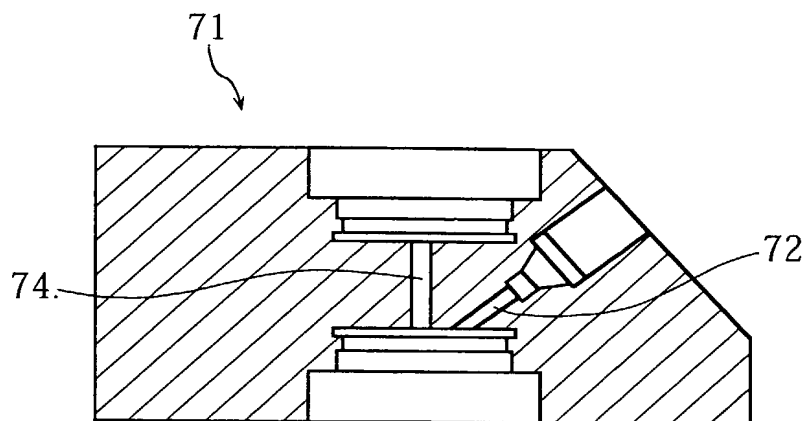


FIG.12

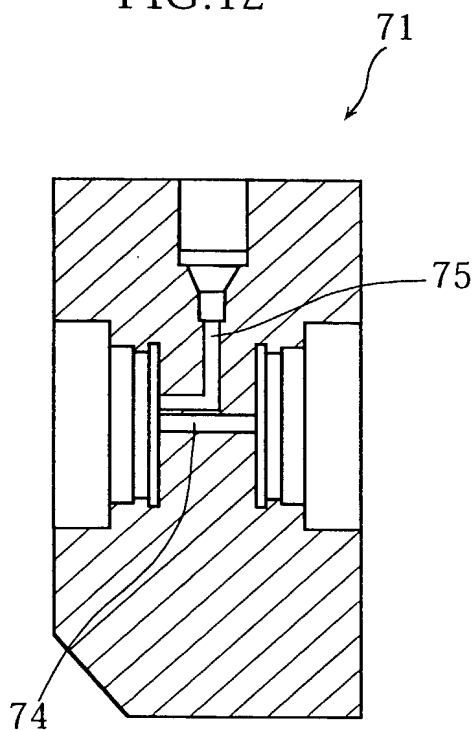


FIG.13

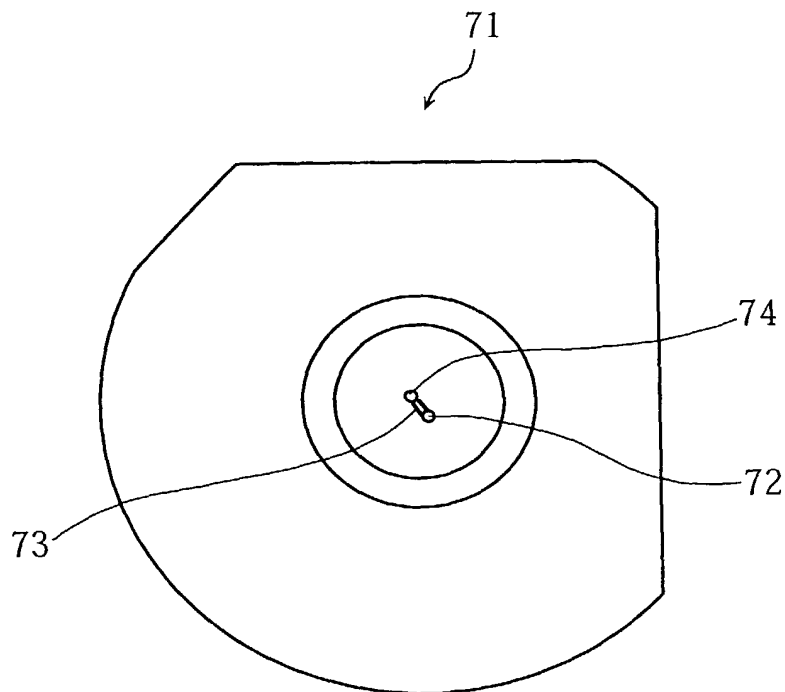
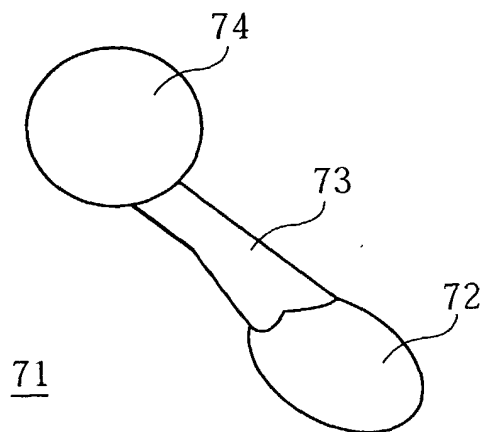


FIG.14



Japanese Language Declaration

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条 (a) - (d) 項または第365条 (a) - (b) 項にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願または少なくとも1つの合衆国以外の国を指定したPCT国際出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願またはPCT国際出願を以下に明記する：

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(a)-(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applications

先の外国出願

(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
Patent Application No. 11-276450	Japan	29/9/1999
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)

Priority claimed

優先権の主張

<input checked="" type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
<input type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益または第365条 (c) 項にもとづく合衆国を指定するPCT国際出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の様態で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条 (a) 項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める：

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)

Japanese Language Declaration

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁固に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手續を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。
(代理人氏名および登録番号を明記のこと)

Albrecht, John W.	Reg. No. 40,481	Hamre, Culus B.	Reg. No. 29,165	Qualey, Terry	Reg. No. 25,148
Ali, M. Jeffer	Reg. No. 46,359	Harrison, Kevin C.	Reg. No. P-46,759	Reich, John C.	Reg. No. 37,703
Anderson, Gregg I.	Reg. No. 28,828	Hertzberg, Brett A.	Reg. No. 42,660	Reiland, Earl D.	Reg. No. 25,767
Batzli, Brian H.	Reg. No. 32,960	Hillson, Randall A.	Reg. No. 31,838	Samuels, Lisa A.	Reg. No. 43,080
Beard, John L.	Reg. No. 27,612	Holzer, Jr., Richard J.	Reg. No. 42,668	Schmaltz, David G.	Reg. No. 39,828
Berns, John M.	Reg. No. 43,496	Johnston, Scott W.	Reg. No. 39,721	Schuman, Mark D.	Reg. No. 31,497
Black, Bruce E.	Reg. No. 41,622	Kadievitch, Natalie D.	Reg. No. 34,196	Schumann, Michael D.	Reg. No. 30,422
Branch, John W.	Reg. No. 41,633	Karjeker, Shaikat	Reg. No. 34,049	Scull, Timothy B.	Reg. No. 42,137
Bremer, Dennis C.	Reg. No. 40,528	Kastelic, Joseph M.	Reg. No. 37,160	Sebald, Gregory A.	Reg. No. 33,280
Bruss, Steven C.	Reg. No. 34,130	Kettelberger, Denise	Reg. No. 33,924	Skoog, Mark T.	Reg. No. 40,178
Byrne, Linda M.	Reg. No. 32,404	Keys, Jeramie J.	Reg. No. 42,724	Spellman, Steven J.	Reg. No. 45,124
Campbell, Keith	Reg. No. P-46,597	Knearl, Homer L.	Reg. No. 21,197	Stoll-DeBell, Kirsten L.	Reg. No. 43,164
Carlson, Alan G.	Reg. No. 25,959	Kowalchyk, Alan W.	Reg. No. 31,535	Sumner, John P.	Reg. No. 29,114
Caspers, Philip P.	Reg. No. 33,227	Kowalchyk, Katherine M.	Reg. No. 36,848	Swenson, Enk G.	Reg. No. 45,147
Chiappetta, James R.	Reg. No. 39,634	Lacy, Paul A.	Reg. No. 38,946	Tellekson, David K.	Reg. No. 32,314
Clifford, John A.	Reg. No. 30,247	Larson, James A.	Reg. No. 40,443	Trembath, Jon R.	Reg. No. 38,344
Daignault, Ronald A.	Reg. No. 25,968	Leon, Andrew J.	Reg. No. P-46,869	Tuchman, Ido	Reg. No. 45,924
Daley, Dennis R.	Reg. No. 34,994	Leonard, Christopher J.	Reg. No. 41,940	Underhill, Albert L.	Reg. No. 27,403
Dalglis, Leslie E.	Reg. No. 40,579	Liepa, Mara E.	Reg. No. 40,066	Vandenburgh, J. Derek	Reg. No. 32,179
Daulton, Julie R.	Reg. No. 36,414	Lindquist, Timothy A.	Reg. No. 40,701	Wahl, John R.	Reg. No. 33,044
DeVries Smith, Kate	Reg. No. 42,157	Lycke, Lawrence E.	Reg. No. 38,540	Weaver, Karne G.	Reg. No. 43,245
DiPietro, Mark J.	Reg. No. 28,707	McDonald, Daniel W.	Reg. No. 32,044	Welter, Paul A.	Reg. No. 20,890
Edell, Robert T.	Reg. No. 20,187	McIntyre, Jr. William F.	Reg. No. 44,921	Whipps, Brian	Reg. No. 43,261
Epp Ryan, Sandra	Reg. No. 39,667	Mitchem, M. Todd	Reg. No. 40,731	Whitaker, John E.	Reg. No. 33,044
Glance, Robert J.	Reg. No. 40,620	Mueller, Douglas P.	Reg. No. 30,300	Wickhem, J. Scot	Reg. No. 41,376
Goggin, Matthew J.	Reg. No. 44,125	Nichols, A. Shane	Reg. No. 43,836	Williams, Douglas J.	Reg. No. 27,054
Golla, Charles E.	Reg. No. 26,896	Pauly, Daniel M.	Reg. No. 40,123	Withers, James D.	Reg. No. 40,376
Gorman, Alan G.	Reg. No. 38,472	Phillips, Bryan K.	Reg. No. P-46,990	Witt, Jonelle	Reg. No. 41,980
Gould, John D.	Reg. No. 18,223	Phillips, John B.	Reg. No. 37,206	Wu, Tong	Reg. No. 43,361
Gregson, Richard	Reg. No. 41,804	Plunkett, Theodore	Reg. No. 37,309	Xu, Min S.	Reg. No. 39,536
Gresens, John J.	Reg. No. 33,112	Prendergast, Paul	Reg. No. 46,068	Zeuli, Anthony R.	Reg. No. 45,255
Hamer, Samuel A.	Reg. No. P-46,754	Pytel, Melissa J.	Reg. No. 37,209		

書類の送付先：

Douglas P. Mueller
MERCHANT & GOULD P.C.
3200 IDS Center, 80 South 8th Street,
Minneapolis, MN 55402-2215, U.S.A.

Send Correspondence to:

Douglas P. Mueller
MERCHANT & GOULD P.C.
3200 IDS Center, 80 South 8th Street,
Minneapolis, MN 55402-2215, U.S.A.

直通電話連絡先：(電話番号)

Douglas P. Mueller at 612/371-5237

Direct Telephone Calls to: (telephone number)

Douglas P. Mueller at 612/371-5237

Japanese Language Declaration

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor Takanori Kamada
同発明者の署名 日付	Inventor's signature Date <i>Takanori Kamada</i> June 5, 2002
住所	Residence c/o ARKRAY, Inc. Kyoto, Japan JPX
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o ARKRAY, Inc. 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045 Japan

第2の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any Kazunori Hirose
同第2発明者の署名 日付	Second Inventor's signature Date <i>Kazunori Hirose</i> June 5, 2002
住所	Residence c/o ARKRAY, Inc. Kyoto, Japan JPX
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post Office Address c/o ARKRAY, Inc. 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045 Japan

第3の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of third joint inventor, if any
同第3発明者の署名 日付	Third Inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

第4の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of fourth joint inventor, if any
同第4発明者の署名 日付	Fourth Inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address

第5の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of fifth joint inventor, if any
同第5発明者の署名 日付	Fifth Inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address